

## **CERTIFICATO DI OMOLOGAZIONE**

*Il presente certificato attesta l'avvenuta omologazione del dispositivo di scarico di sostituzione. La Arrow Special Parts rimane comunque a disposizione per fornire ulteriori informazioni o documenti relativi al prodotto.*

-----

## **HOMOLOGATION CERTIFICATE**

*The document certifies that this exhaust kit complies in full with the road approval regulation. Arrow Special Parts remains available to provide further information and technical specifications related to this exhaust kit.*

-----

## **CERTIFICAT D' HOMOLOGATION**

*Ce document atteste l'homologation de l'echappement de substitution. Arrow Special Parts reste à votre disposition pour toutes questions d'information ou de documentation concernant ce produit.*

-----

## **HOMOLOGATION ZERTIFIKAT**

*Mit dem beiliegenden Zertifikat bestätigen wir, daß der von Ihnen erworbene Arrow-Auspuff den EG-Homologationsrichtlinien entspricht.*

*Für weitere Informationen steht Ihnen die Firma Arrow Special Parts gerne zur Verfügung.*

-----

## **CERTIFICADO DE HOMOLOGACION**

*Este certificado atestigua la homologación del sistema de escape en sustitución. La sociedad Arrow Special Parts se queda siempre a disposición para proveer a alguien de informaciones nuevas o documentos relativos al producto.*



Omologazione secondo la direttiva Europea  
**97/24/EC** cap.9 "livello sonoro ammissibile e  
disp. di scarico dei veicoli a 2 e 3 ruote"

Approval following European Directive  
**97/24/EC** ch.9 "permissible sound level and  
exhaust system for 2 or 3-wheel motor  
vehicles"

**3882597**



**0435**





GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable  
et des Infrastructures  
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE  
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION  
s.à.r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



Référence: e13\*97/24\*2009/108/9/III/2B\*0435\*07

Annexes: - Rapport technique  
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 27 septembre 2010

## Certificat d'homologation en ce qui concerne un dispositif d'échappement non d'origine pour motorcycle(s)

Component type-approval in respect of a non-original exhaust system for a type of motorcycle

### CHAPITRE 9 – ANNEXE III – Appendice 2B

Chapter 9 – Annex III – Appendix 2B

**Autorité déléguée:**

*Assigned authority:*

*Société Nationale de Certification et d'Homologation  
L-5201 Sandweiler*

**Rapport N°:**

*Report N°:*

LCA 54 0378 026 10

**du service technique:**

*by technical service:*

Luxcontrol SA  
B.P. 349  
L-4004 Esch-sur-Alzette

**en date du:**

*date:*

10.09.2010

**N° du certificat d'homologation:**

*Component type approval N°:*

e13\*97/24\*2009/108/9/III/2B\*0435\*07

**1. Marque du dispositif:**

*Make of exhaust:*

Arrow, Giannelli, Malossi

**2. Type du dispositif:**

*Type of exhaust:*

M8

**Version(s)**

*Version(s):*

AL3353, RR0125, AL3910, AL4025, PR1956\_V1,  
PR1956\_V2, PR1956\_V3, PR1956\_V4, PR1956\_V5

**Dénomination(s) commerciale(s):**

*Commercial description(s):*

*not applicable*

**3. Nom et adresse du constructeur:**

*Name and address of manufacturer:*

Arrow Special Parts S.p.A.  
Via Citernese 128/130  
I-06016 S. Giustino (PG)

4. **Nom et adresse du mandataire du constructeur (le cas échéant):**  
If applicable, name and address of manufacturer's authorized representative: not applicable
5. **Marque(s) et type(s) et éventuellement variante(s) et version(s) du (des) véhicule(s) auquel (auxquels) le dispositif est destiné:**  
Make(s) and type(s) and any variant(s) or version(s) of the vehicle(s) for which the exhaust system is designed. see page 3 below
6. **Dispositif présenté à l'essai le:**  
Date system submitted for testing: 27.07.2010
7. **L'homologation est:**  
Component type-approval has been: extended
8. **Lieu:**  
Place: Sandweiler
9. **Date:**  
Date: 27 septembre 2010
10. **Signature:**  
Signature:

Pour le Département des Transports



Marco FELTES  
Inspecteur Principal

Pour la SNCH



Claude LIESCH  
Directeur



**Détail des documents joints au dossier et pouvant être obtenus sur demande:**

Detail of annexed documents which can be obtained on request:

see: INDEX to TYPE-APPROVAL REPORT

**Modifications faisant l'objet de la présente extension:**  
*Modifications of this extension:*

*refer to Annex A, page 3 of technical report.*



28.07.2010

## Statement

We confirm, that the following replacement silencer type M8, produced by Arrow Special Parts S.p.A, is complying with

- the EC-Directive 97/24/EC Chapter 9 regarding permissible sound level and exhaust system

An EC type approval number has been granted by the luxembourgian Ministry for Sustainable Development and Infrastructure - Transport Division for the following versions of the above mentioned replacement silencer type:

Drawing No.	Marking	Vehicle type	Vehicle Model	Vehicle appr. number
PR1956_V2	e13 0435 9	LH18W 3A 18A	Sym HD200 iev0	e4*2002/24*0271

Esch-sur-Alzette,

Yours sincerely ,

Luxcontrol SA, Type approval department

David Durazzi  
Ingénieur inspecteur

Angelo Tomasini  
Ingénieur inspecteur

We confirm that the Luxembourgian Ministry for Sustainable Development and Infrastructure, department of Transport, has accepted Luxcontrol SA as a competent testing laboratory with regard to the EC-Directives.



- **Luxcontrol SA**

1, Av. des Terres Rouges  
BP 349  
L-4004 Esch-sur-Alzette  
LUXEMBOURG

Tél: ++352-54.77.11-1  
Fax: ++352-54.77.11-203  
E-Mail: info@luxcontrol.com  
Int. www.luxcontrol.com  
N ident: LU 113 536 61  
RC Lux.: B15664

Fortis Banque Luxembourg  
IBAN: LU56 0030 1612 0727 0000  
BIC: BGLULL  
Dexia-BIL  
IBAN: LU48 0026 1824 1543 2600  
BIC: BILLULL